



P.Z.E. br. 185

HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-03/17-01/132

URBROJ: 65-17-07

Zagreb, 23. studenoga 2017.



Hs**NP*022-03/17-01/132*65-17-07**Hs


**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 178. i 192. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem ***Konačni prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu***, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 23. studenoga 2017. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila mr. sc. Marka Pavića, ministra rada i mirovinskoga sustava, Katarinu Ivanković Knežević, državnu tajnicu u Ministarstvu rada i mirovinskoga sustava, te Karolinu Ivanković, pomoćnicu ministra rada i mirovinskoga sustava.


PREDSJEDNIK
Gordan Jandroković



P.Z.E. br. 185

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 022-03/17-01/87
Urbroj: 50301-25/14-17-6

Zagreb, 23. studenoga 2017.



REPUBLIKA HRVATSKA
65 - HRVATSKI SABOR
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primljeno:	23-11-2017		
Klasifikacijska oznaka:	022-03/17-01/132	Org. jed.	65
Uredžbeni broj:	50-17-06	Pril.	1
		Vrij.	CD

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Konačni prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 172. u vezi s člankom 190. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 81/13, 113/16 i 69/17), Vlada Republike Hrvatske podnosi Konačni prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila mr. sc. Marka Pavića, ministra rada i mirovinskoga sustava, Katarinu Ivanković Knežević, državnu tajnicu u Ministarstvu rada i mirovinskoga sustava, te Karolinu Ivanković, pomoćnicu ministra rada i mirovinskoga sustava.

REPUBLICA HRVATSKA
2
PREDSJEDNIK
VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
ZAGREB
mr. sc. Andrej Plenković

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O RADU

Zagreb, studeni 2017.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O RADU

Članak 1.

U Zakonu o radu (Narodne novine, br. 93/14), članak 2. mijenja se i glasi:

„(1) Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:

- Direktiva Vijeća 91/533/EEZ od 14. listopada 1991. o obvezi poslodavca da obavijesti radnike o uvjetima koji se primjenjuju na ugovor o radu ili radni odnos (SL L 288, 18. 10. 1991.)
- Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP (SL L 175, 10. 7. 1999.)
- Direktiva Vijeća 94/33/EZ od 22. lipnja 1994. o zaštiti mladih ljudi na radu (SL L 216, 20. 8. 1994.)
- Direktiva Vijeća 2010/18/EU od 8. ožujka 2010. o provedbi revidiranog Okvirnog sporazuma o roditeljskom dopustu koji su sklopili BUSINESSSEUROPE, UEAPME, CEEP i ETUC te o stavljanju izvan snage Direktive 96/34/EZ (Tekst značajan za EGP) (SL L 68, 18. 3. 2010.)
- Direktiva 2008/104/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o radu preko poduzeća za privremeno zapošljavanje (SL L 327, 5. 12. 2008.)
- Direktiva Vijeća 97/81/EZ od 15. prosinca 1997. o Okvirnom sporazumu o radu s nepunim radnim vremenom koji su sklopili UNICE, CEEP i ETUC (SL L 14, 20. 1. 1998.)
- Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim vidovima organizacije radnog vremena (SL L 299, 18. 11. 2003.)
- Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada (preinaka) (SL L 204, 26. 7. 2006.)
- Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12. 8. 1998.)
- Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22. 3. 2001.)
- Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici (SL L 80, 23. 3. 2002.)
- Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL L 303, 2.12.2000.)
- Direktiva Vijeća 92/85/EEZ od 19. listopada 1992. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu trudnih radnica te radnica koje su nedavno rodile ili doje (deseta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive 89/391/EEZ) (SL L 348, 28. 11. 1992.)
- Direktiva Vijeća 91/383/EEZ od 25. lipnja 1991. o dopunama mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu radnika u radnom odnosu na određeno vrijeme ili privremenom radnom odnosu (SL L 206, 29. 7. 1991.)
- Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.).

(2) Vlada Republike Hrvatske će Europskoj komisiji podnositi jedinstvena izvješća o provedbi Direktive 94/33/EZ, Direktive 2008/104/EZ, Direktive 2003/88/EZ, Direktive 2006/54/EZ, Direktive 2000/78/EZ, Direktive 91/383/EEZ i Direktive 92/85/EEZ u sadržaju i rokovima propisanim tim direktivama.“.

Članak 2.

U članku 41. stavak 5. mijenja se i glasi:

„(5) Ako radničko vijeće uskrati suglasnost na otkaz radniku iz stavka 1. ovoga članka, na nadomještanje suglasnosti će se primijeniti odredba članka 151. ovoga Zakona.“.

Članak 3.

Članak 151. mijenja se i glasi:

„(1) Poslodavac može samo uz prethodnu suglasnost radničkog vijeća donijeti odluku o:

- 1) otkazu članu radničkog vijeća
- 2) otkazu kandidatu za člana radničkog vijeća koji nije izabran, u razdoblju od tri mjeseca nakon utvrđenih konačnih rezultata izbora
- 3) otkazu radniku kod kojeg je zbog ozljede na radu ili profesionalne bolesti došlo do smanjenja radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnosti ili do smanjenja radne sposobnosti uz djelomični gubitak radne sposobnosti, odnosno otkazu radniku osobi s invaliditetom
- 4) otkazu radniku s navršenih šezdeset godina odnosno starijem od šezdeset godina
- 5) otkazu predstavniku radnika u organu poslodavca
- 6) uvrštavanju osoba iz članka 34. stavka 1. ovoga Zakona u kolektivni višak radnika, osim u slučaju kada je poslodavac u skladu s posebnim propisom pokrenuo, odnosno provodi postupak likvidacije
- 7) prikupljanju, obrađivanju, korištenju i dostavljanju trećim osobama podataka o radniku
- 8) imenovanju osobe koja je ovlaštena nadzirati da li se osobni podaci radnika prikupljaju, obrađuju, koriste i dostavljaju trećim osobama u skladu s odredbama ovoga Zakona.

(2) Poslodavac iznimno može, bez prethodne suglasnosti radničkog vijeća, donijeti odluku iz stavka 1. točaka 1. do 6. ovoga članka, ako se odlukom rješava o pravima radnika koji je ujedno i sindikalni povjerenik koji uživa zaštitu iz članka 188. ovoga Zakona.

(3) Ako se radničko vijeće u roku od osam dana ne izjasni o davanju ili uskrati suglasnosti, smatra se da je suglasno s odlukom poslodavca.

(4) Ako radničko vijeće uskrati suglasnost, uskrata mora biti pisano obrazložena, a poslodavac može u roku od petnaest dana od dana dostave izjave o uskrati suglasnosti tražiti da tu suglasnost nadomjesti sudska ili arbitražna odluka.

(5) O tužbi poslodavca u slučaju iz stavka 4. ovoga članka, sud prvog stupnja je dužan odlučiti u roku od trideset dana od dana podnošenja tužbe.

(6) Sporazumom poslodavca s radničkim vijećem mogu se utvrditi i druga pitanja o kojima poslodavac može donijeti odluku samo uz prethodnu suglasnost radničkog vijeća.“.

Članak 4.

Članak 188. mijenja se i glasi:

„(1) Sindikalnom povjereniku za vrijeme obavljanja te dužnosti i šest mjeseci nakon prestanka te dužnosti, a bez suglasnosti sindikata nije moguće:

- 1) otkazati ugovor o radu ili
- 2) na drugi način staviti ga u nepovoljniji položaj u odnosu na njegove dotadašnje uvjete rada i u odnosu na ostale radnike.

(2) Ako se sindikat u roku od osam dana ne izjasni o davanju ili uskrati suglasnosti, smatra se da je suglasan s odlukom poslodavca.

(3) Ako sindikat uskrati suglasnost na otkaz, uskrata mora biti pisano obrazložena, a poslodavac može u roku od petnaest dana od dana dostave očitovanja sindikata zatražiti da suglasnost nadomjesti sudska odluka.

(4) Zaštitu iz stavka 1. ovoga članka uživa najmanje jedan sindikalni povjerenik, a najveći broj sindikalnih povjerenika koji kod određenog poslodavca uživaju zaštitu, određuje se odgovarajućom primjenom odredbi ovoga Zakona o broju članova radničkog vijeća, u odnosu na broj sindikalno organiziranih radnika kod toga poslodavca.“.

Članak 5.

U članku 232. stavak 3., briše se.

Dosadašnji stavci 4., 5. i 6., postaju stavci 3., 4. i 5.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 6.

Stupanjem na snagu ovoga Zakona, prestaje važiti Pravilnik o načinu izbora arbitra i provođenju postupka arbitraže u postupcima nadomještanja suglasnosti (Narodne novine, br. 37/16).

Članak 7.

(1) Postupci nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća o otkazu ugovora o radu radniku, odnosno nadomještanja prethodne suglasnosti sindikata o otkazu ugovora o radu sindikalnom povjereniku, koji su prema odredbama članka 41. stavka 5., članka 151. i članka 188. Zakona o radu (Narodne novine, broj 93/14) započeti prije stupanja na snagu ovoga Zakona, dovršit će se po odredbama toga Zakona.

(2) Postupci nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća na otkaz ugovora o radu povjereniku zaštite na radu odnosno za korištenje nadzornih uređaja kao sredstava zaštite na radu, koji su prema odredbama posebnih propisa započeti sukladno odredbama Zakona o radu (Narodne novine, broj 93/14) prije stupanja na snagu ovoga Zakona, dovršit će se po odredbama toga Zakona.

Članak 8.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE

I. RAZLOZI ZBOG KOJIH SE ZAKON DONOSI

Zakon se donosi radi implementacije Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), u pravni poredak Republike Hrvatske, donesene sa svrhom da bi se, u kontekstu europskih strateških ciljeva zapošljavanja i integrirane pomorske politike, na transparentan i koherentan način osigurala zaštita radnih prava pomoraca i to posebice, u materiji koja uređuje postupke obavješćivanja te savjetovanja, iskazivanje kolektivnog viška, kao i prenošenje ugovora o radu na novog poslodavca.

Dodatni razlog zbog kojega se Zakon donosi, je omogućavanje provedbe i pravilne primjene zakonskih odredbi sadržanih u radno-pravnom institutu suodlučivanja radničkog vijeća, odnosno nadomještanja suglasnosti radničkog vijeća/sindikata, kako bi se umjesto obveznog postupka arbitraže radi nadomještanja takve suglasnosti, administrativno podržanog od strane ureda državne uprave, izmjenama Zakona o radu ponovno uvelo zakonsko rješenje kojim se propisuje prvenstveno sudska nadležnost radi nadomještanja takve suglasnosti. Stavovi socijalnih partnera, kao i predstavnika stručne javnosti te uprave i pravosuđa, o potrebi izmjene navedenog zakonskog instituta, prethodno su razmotreni i o tome postignuta suglasnost.

Postupak donošenja Zakona pokrenut je sukladno obvezi Republike Hrvatske da kao država članica, uskladi zakone i druge propise s Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), do 10. listopada 2017. godine.

U Republici Hrvatskoj se radni odnos pomoraca, odnosno članova posade broda uređuje posebnim zakonom koji uređuje odnose pomorskog prava, odnosno Pomorskim zakonikom (Narodne novine, br. 181/04, 76/07, 146/08, 61/11, 56/13 i 26/15), dok se Zakonom o radu uređuje ugovor o radu pomoraca te postupak registracije toga ugovora.

Člankom 125. stavkom 6. Pomorskoga zakonika, propisano je da odredbe toga Zakonika, međunarodnih ugovora, koji su sklopljeni i potvrđeni u skladu s Ustavom Republike Hrvatske te objavljeni, te kolektivnih ugovora, koje uređuju radno-pravne odnose za pomorce u međunarodnoj plovidbi, imaju prednost pred odredbama Zakona o radu.

Međutim, pravo sudjelovanja radnika u odlučivanju, prava kod iskazivanja kolektivnog viška radnika te prava radnika čiji se ugovor o radu prenosi na novog poslodavca, nisu za pomorce uređena posebnim propisima, odnosno na način kako to uređuje Pomorski zakonik, već se na pomorce, kao i na ostale radnike, u navedenoj materiji primjenjuju odredbe općeg propisa kojim se uređuju radni odnosi.

Zakonom o radu, kao općim propisom koji je stupio je na snagu 7. kolovoza 2014. godine i objavljen u Narodnim novinama, broj 93/14, uređuju se radni odnosi u Republici Hrvatskoj, ako drugim zakonom ili međunarodnim ugovorom, koji je sklopljen i potvrđen u skladu s Ustavom Republike Hrvatske, te objavljen, a koji je na snazi, nije drukčije određeno (članak 1. Zakona o radu).

U odnosu na europsku pravnu stečevinu, značaj Zakona o radu određen je činjenicom da su, od dana njegova donošenja, tim Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenesene direktive Europske unije na području radnog zakonodavstva.

Do promjene je došlo 6. listopada 2015. godine, donošenjem Direktive (EU) 2015/1794, kojom su pored ostalih, izmijenjene i tri direktive koje su u pravni poredak Republike Hrvatske prenesene Zakonom o radu, a što je i razlogom da se putem toga općeg propisa, koji se u predmetnoj materiji primjenjuje i na pomorce, implementira citirana Direktiva.

Nadalje, osim potpune i pravilne primjene europske pravne stečevine na području radnoga prava kojom će Republika Hrvatska ispuniti svoje međunarodne obveze, donošenjem ovoga Zakona omogućit će se i na nacionalnoj razini, ispunjavanje propisane dužnosti osiguranja neposredne provedbe Zakona o radu, u dijelu koji se odnosi na radno-pravni institut arbitraže u postupku suodlučivanja radničkog vijeća, odnosno nadomještanja suglasnosti radničkog vijeća/sindikata.

Zakonske pretpostavke za provedbu postupaka arbitraže dosada nisu u potpunosti ostvarene, pa se sukladno prijelaznim odredbama Zakona o radu (Narodne novine, br. 93/14), i dalje primjenjuju odredbe Zakona o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13) o sudskoj nadležnosti u nadomještanju suglasnosti na otkaz u određenim slučajevima.

Rezultati procjene učinaka propisa te izraženi stavovi i usklađeni interesi socijalnih partnera i relevantnih dionika, povodom uočenih problema i zapreka u provedbi ovoga radno-pravnog instituta, potvrdili su opravdanost potrebe za izmjenom odredbi Zakona o radu i to, u pravcu vraćanja na prethodno zakonsko rješenje iz 2009. godine, odnosno odustajanja od koncepta koji uključuje obvezni postupak arbitraže u postupcima nadomještanja suglasnosti.

II. PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM ZAKONOM

Zakonom se uređuju ova pitanja:

- mijenjaju se opće odredbe Zakona o radu, kako bi iz općih zakonskih odredbi bilo vidljivo da je ovaj nacionalni zakon sukladan zahtjevima Direktive (EU) 2015/1794 i točno navode nazivi svih direktiva Europske unije koje su Zakonom o radu prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske.

Važno je naglasiti, u kontekstu potpune i pravilne primjene europske pravne stečevine, da je Republika Hrvatska jedna od država članica koja u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala isključenja ni neobavezna isključenja pomoraca od odredbi Zakona kojima su preneseni zahtjevi tada važećih direktiva, a koje su propisivale pravo radnika na obavješćivanje i savjetovanje, pravo radnika koji se ubrajaju u kolektivni višak te pravo radnika čiji se ugovor prenosi na novog poslodavca.

Stoga, predlagatelj ocjenjuje da ovim Zakonom nije potrebno mijenjati odredbe Zakona o radu koje uređuju sudjelovanje radnika u odlučivanju (članak 140. do 164. Zakona), kolektivni višak (članak 127. Zakona) te prenošenje ugovora na novog poslodavca (članak 137. Zakona), jer citirane odredbe ne isključuju pomorce, niti ih stavljaju u nejednak položaj u odnosu na ostale radnike čiji se radni odnos uređuje u smislu Zakona o radu.

Naime, odredbe članka 140. do 164. Zakona o radu – *Glava III. Sudjelovanje radnika u odlučivanju* (odredbe uređuju pravo na izbor i djelovanje putem radničkog vijeća, pravo na obavješćivanje, pravo na savjetovanje prije donošenja odluke poslodavca i pravo suodlučivanja s poslodavcem, pravo na održavanje skupova radnika i pravo na predstavnika radnika u organu poslodavca) primjenjuju se i na pomorce ili članove posade broda, pa je time udovoljeno zahtjevu Direktive (EU) 2015/1794 (članak 3.).

Odredba članka 127. Zakona o radu (*Kolektivni višak*) primjenjuje se i u slučaju iskazivanja kolektivnog viška radnika u koji se ubrajaju i pomorci, odnosno članovi posade broda, pa je time udovoljeno zahtjevu Direktive (EU) (članak 4.), prema kojemu poslodavac obavještava nadležno državno tijelo o planiranom kolektivnom otkazivanju koje se odnosi na članove posade pomorskog plovila.

Također, odredba članka 137. Zakona o radu primjenjuje se i na pomorce ili članove posade broda, kao i na ostale radnike čiji se radni odnos uređuje u smislu Zakona o radu, ako se statusnom promjenom ili pravnim poslom na novog poslodavca prenese poduzeće, dio poduzeća, gospodarska djelatnost ili dio gospodarske djelatnosti, a koji zadržava svoju gospodarsku cjelovitost, na način da se na novog poslodavca prenose svi ugovori o radu radnika koji rade u poduzeću ili dijelu poduzeća koji je predmet prenošenja, odnosno koji su vezani za obavljanje gospodarske djelatnosti ili dijela gospodarske djelatnosti koja je predmet prenošenja. Slijedom navedenog, važećom odredbom članka 137. stavka 1. Zakona o radu, udovoljeno je i u pogledu zahtjeva Direktive (EU) (članak 5.), prema kojemu se Direktiva primjenjuje na prijenos pomorskih plovila koji je dio prijenosa poduzeća, pogona ili dijela poduzeća ili pogona u smislu stavaka 1. i 2., pod uvjetom da se preuzimatelj nalazi odnosno da poduzeće, pogon ili dio poduzeća ili pogona koje se prenosi ostaje na teritorijalnom području primjene Ugovora (*Ugovor o funkcioniranju Europske unije*), ali da se Direktiva ne primjenjuje ako se predmet prijenosa sastoji isključivo od jednog ili više pomorskih plovila.

Ostala pitanja koja se rješavaju ovim Zakonom, su sljedeća:

- mijenja se odredba Zakona o radu kojom se uređuje pravo suodlučivanja radničkog vijeća, odnosno nadomještanja suglasnosti radničkog vijeća/sindikata, na način da se Zakonom propiše sudska nadležnost u postupku nadomještanja suglasnosti na način na koji je to bilo uređeno Zakonom o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13),
- na odgovarajući način se mijenjaju i druge odredbe koje čine radno-pravni institut suodlučivanja (članak 41., članak 188. i članak 232. Zakona o radu),
- propisuje se prestanak važenja Pravilnika o načinu izbora arbitra i provođenju postupka arbitraže u postupcima nadomještanja suglasnosti (Narodne novine, br. 37/16),
- prijelaznom odredbom se uređuje način dovršavanja postupaka nadomještanja suglasnosti, započetih prije stupanja na snagu toga Zakona.

Učinci rješavanja navedenih pitanja, odnosno posljedice koje će donošenjem Zakona proistići su:

- ispunjenje međunarodne obveze Republike Hrvatske - implementacija Direktive (EU) 2015/1794 u pravni poredak Republike Hrvatske, i
- osiguranje odgovarajuće razine prava, odnosno uvjeta rada i zaštite prava pomoraca kao i za ostale radnike na koje se primjenjuje nacionalni, opći propis o radu, a u skladu s europskim standardima te
- omogućena provedba Zakona o radu i pravilna primjena radno-pravnog instituta suodlučivanja radničkog vijeća, odnosno nadomještanja suglasnosti radničkog vijeća/sindikata, propisana člankom 151. toga Zakona.

III. OBRAZLOŽENJE POJEDINIH ODREDBI

Uz članak 1.

Izmijenjene su opće odredbe Zakona, kako bi bilo vidljivo da je ovaj nacionalni zakon sukladan zahtjevima Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (*SL L 263, 8.10.2015.*), odnosno da sadržaj općih odredbi koje određuju predmet Zakona o radu upućuje na to, da se ovaj opći propis primjenjuje i na radnike – pomorce.

Ovim izmjenama također je bilo potrebno navesti točne nazive svih direktiva Europske unije koje su Zakonom o radu prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske.

Uz članak 2.

U okviru uređenja instituta suodlučivanja, odnosno nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća na odluku poslodavca o otkazu ugovora o radu radnika kod kojeg postoji smanjenje radne sposobnosti uz djelomični gubitak radne sposobnosti, smanjenje radne sposobnosti ili neposredne opasnosti od nastanka smanjenja radne sposobnosti koju je utvrdilo ovlašteno tijelo u skladu s posebnim propisom, odredbe o nadomještanju suglasnosti radničkog vijeća su izmijenjene na način da će se u slučaju uskrate suglasnosti radničkog vijeća na otkaz navedenoj kategoriji radnika, u cijelosti primjenjivati odredba članka 151. Zakona o suodlučivanju radničkog vijeća.

Uz članak 3.

U okviru uređenja instituta suodlučivanja, odnosno nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća na odluku poslodavca, odredbe o nadomještanju suglasnosti radničkog vijeća su izmijenjene na način da se arbitražni postupak propisuje kao alternativna mogućnost koju poslodavac može izabrati umjesto zahtjeva da suglasnost nadomjesti sudska odluka u sudskom postupku.

Također, jasnije je stipulirana predmetna odredba u dijelu koji propisuje zaštitu od otkaza radnika u odnosu na životnu dob.

Uz članak 4.

U okviru uređenja instituta suodlučivanja, odnosno nadomještanja prethodne suglasnosti sindikata na otkaz ugovora o radu sindikalnom povjereniku, odredbe o nadomještanju suglasnosti sindikata su izmijenjene na način da u slučaju uskrate suglasnosti, poslodavac može zatražiti da istu nadomjesti sudska odluka.

Uz članak 5.

Brisana je prijelazna i završna odredba kojom je do stvaranja zakonskih pretpostavki za provedbu arbitražnog postupka, bila propisana primjena odredaba Zakona o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13) o sudskoj nadležnosti o nadomještanju suglasnosti na otkaz u određenim slučajevima.

Uz članak 6.

Određuje se prestanak važenja Pravilnika o načinu izbora arbitra i provođenju postupka arbitraže u postupcima nadomještanja suglasnosti (Narodne novine, br. 37/16).

Uz članak 7.

Propisuje se način dovršavanja postupaka nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća o otkazu ugovora o radu radniku, odnosno nadomještanja prethodne suglasnosti sindikata o otkazu ugovora o radu sindikalnom povjereniku, započetih prije stupanja na snagu ovoga Zakona, na način da će se isti dovršiti prema odredbama Zakona o radu (Narodne novine, broj 93/14).

Obzirom da je posebnim propisom o zaštiti na radu propisano da se u postupcima nadomještanja prethodne suglasnosti radničkog vijeća na otkaz ugovora o radu povjereniku zaštite na radu odnosno za korištenje nadzornih uređaja kao sredstava zaštite na radu primjenjuje Zakon o radu (Narodne novine, br. 93/14) kao opći propis o radu, ovim se člankom propisuje način dovršavanja postupaka nadomještanja prethodne suglasnosti, na način da će se isti dovršiti po odredbama toga Zakona.

Uz članak 8.

Propisuje se stupanje na snagu Zakona.

IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE OVOGA ZAKONA

Provedba Zakona neće imati utjecaj na Državni proračun Republike Hrvatske.

V. RAZLIKE IZMEĐU RJEŠENJA KOJA SE PREDLAŽU OVIM KONAČNIM PRIJEDLOGOM U ODNOSU NA ONA IZ PRIJEDLOGA ZAKONA TE RAZLOZI ZBOG KOJIH SU RAZLIKE NASTALE

Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu je razmotren i raspravljen na sjednicama radnih tijela te na plenarnoj sjednici Hrvatskoga sabora.

Na 5. sjednici Hrvatskoga sabora, održanoj 4. listopada 2017. godine, donesen je Zaključak kojim se prihvaća Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu.

Prijedlozi i mišljenja iznesena na plenarnoj sjednici Hrvatskoga sabora, nisu sadržajno predmet uređenja ovoga Zakona, stoga ih predlagatelj nije prihvatio.

Konačni prijedlog zakona razlikuje se u odnosu na tekst Prijedloga zakona koji je bio u prvom čitanju, u dijelu koji se odnosi na prijelaznu odredbu članka 7.

Predlagatelj je pribavio mišljenja resornih ministarstava, koji u pretežitom dijelu na isti nisu imali primjedbi. Prihvaćen je prijedlog Ministarstva uprave, koji je imao utjecaja na nastalu razliku između rješenja koja se predlažu Konačnim prijedlogom zakona u odnosu na ona iz Prijedloga zakona.

Predlagatelj je pribavio mišljenje socijalnih partnera koji su na održanoj 69. sjednici Povjerenstva za zakonodavstvo, kolektivne pregovore i zaštitu prava Gospodarsko-socijalnog vijeća, podržali donošenje predmetnog Konačnog prijedloga zakona.

Ostale pojedinačno iskazane primjedbe odnosno prijedlozi, koji nisu bili prihvaćeni, nisu imali utjecaja na stvaranje razlika između rješenja koja se predlažu Konačnim prijedlogom zakona u odnosu na ona iz Prijedloga zakona.

VI. PRIJEDLOZI I MIŠLJENJA NA PRIJEDLOG ZAKONA KOJE PREDLAGATELJ NIJE PRIHVATIO, S OBRAZLOŽENJEM

Prigodom rasprave o Prijedlogu zakona, održane na plenarnoj sjednici Hrvatskoga sabora, izneseni su slijedeći prijedlozi i mišljenja:

Polazeći od očekivanih učinaka koje bi zakonski prijedlog trebao imati u odnosu na izjednačavanje položaja i prava pomoraca u odnosu na ostale radnike na koje se primjenjuje opći propis o radu, na raspravi je izneseno mišljenje o nejednakom položaju upućenih radnika i to u pitanjima poreznog (plaće i porezne olakšice, porezne osnovice) i socijalnog tretmana (ubrzanje postupka prijave u sustavu obveznih osiguranja) te je predloženo da se ovim Zakonom ili drugim propisom provedu odgovarajuće dopune zakonskih odredbi.

Tijekom rasprave je također predloženo da se ovim Zakonom uredi i mogućnost zapošljavanja korisnika mirovina, na drukčiji način u odnosu važeće zakonsko rješenje o mogućnosti njihova zapošljavanja do polovice punog radnog vremena, a dodatno je iznesena i opaska o potrebi pravovremene pripreme stručnih podloga za odluku o kvotama stranih radnika u odnosu na potrebe poslodavaca u određenim djelatnostima.

Predlagatelj je ocijenio da je riječ o prijedlozima koji se odnose na materiju koja je predmet uređenja drugih posebnih propisa i to onih koji u Republici Hrvatskoj uređuju zaštitu prava upućenih radnika u okviru pružanja usluga, odnosno sustav obveznih osiguranja te sustav poreza i doprinosa, mirovinski sustav te prava korisnika mirovina, kao i rad te zapošljavanje stranaca.

Tijekom pripreme Konačnog prijedloga zakona u okviru koje su pribavljena mišljenja resornih ministarstava, predlagatelj je prihvatio primjedbu Ministarstva uprave, dok ostale primjedbe odnosno prijedloge koji nisu u skladu s planiranim i usuglašenim normativnim ciljevima, nije prihvatio.

Obzirom na to da izneseni prijedlozi sadržajno ne predstavljaju predmet uređenja ovoga Zakona, odnosno da se izmjenama Zakona o radu isključivo provodi preuzimanje dijela pravne stečevine Europske unije u hrvatski sustav radnoga prava te da se osigurava provedba i pravilna primjena radno-pravnog instituta suodlučivanja, predlagatelj nije prihvatio prijedloge iznesene tijekom plenarne sjednice, kao niti tijekom pripreme Konačnog prijedloga zakona.

**ODREDBE VAŽEĆEG ZAKONA
KOJE SE MIJENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU**

Članak 2.

(1) Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:

- Direktiva Vijeća 91/533/EEZ od 14. listopada 1991. o obvezi poslodavca da obavijesti radnike o uvjetima koji se primjenjuju na ugovor o radu ili radni odnos (SL, L 288, 18. 10. 1991.)
- Direktiva 2002/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2002., kojom se mijenja i dopunjuje Direktiva Vijeća 76/2007/EZ o primjeni načela ravnopravnosti muškaraca i žena s obzirom na mogućnost zapošljavanja, stručnog osposobljavanja i napredovanja te na radne uvjete (SL, L 269, 5. 10. 2002.)
- Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme zaključenog od strane ETUC-a, UNICEA-a i CEEP-a (SL, L 175, 10. 7. 1999.)
- Direktiva Vijeća 94/33/EZ od 22. lipnja 1994. o zaštiti mladih ljudi na radu (SL, L 216, 20. 8. 1994.)
- Direktiva Vijeća 2010/18/EU od 8. ožujka 2010., kojom se implementira Okvirni sporazum o roditeljskom dopustu, kojeg su zaključili BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP i ETUC i kojom se nadomješta Direktiva Vijeća 96/34/EC (SL, L 68, 18. 3. 2010.)
- Direktiva 2008/104/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o radu putem agencija za privremeno zapošljavanje (SL, L 327, 5. 12. 2008.)
- Direktiva Vijeća 97/81/EZ od 15. prosinca 1997. o okvirnom sporazumu o radu s nepunim radnim vremenom koji su sklopili UNICE, CEEP i ETUC (SL, L 014, 20. 1. 1998.)
- Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim aspektima organizacije radnog vremena (SL, L 299, 18. 11. 2003.)
- Direktiva Vijeća 2006/54/EZ o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja (SL, L 204, 26. 7. 2006.)
- Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na kolektivni višak zaposlenika (SL, L 225, 12. 8. 1998.)
- Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o približavanju prava država članica u vezi sa zaštitom prava radnika u slučaju prijenosa poduzeća, tvrtki ili dijelova poduzeća ili tvrtki (SL, L 82, 22. 3. 2001.)
- Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002., kojom se uspostavlja opći okvir za savjetovanje s radnicima i njihovo informiranje u europskoj zajednici (SL, L 80, 23. 3. 2002.)
- Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL, L 165, 27. 6. 2007.)
- Direktiva Vijeća 92/85/EEZ od 19. listopada 1992. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu trudnih radnica te radnica koje su nedavno rodile ili doje (deseta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive 89/391/EEZ) (SL, L 348, 28. 11. 1992.)
- Direktiva Vijeća 91/383/EEZ od 25. lipnja 1991. o dopunama mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu radnika u radnom odnosu na određeno vrijeme ili privremenom radnom odnosu (SL, L 206, 29. 7. 1991.)

(2) Vlada Republike Hrvatske će Europskoj komisiji podnositi jedinstvena izvješća o provedbi Direktive 94/33/EZ, Direktive 2008/104/EZ, Direktive 2003/88/EZ, Direktive

2002/73/EZ, Direktive 2006/54/EZ, Direktive 2000/78/EZ, Direktive 91/383/EEZ i Direktive 92/85/EEZ u sadržaju i rokovima propisanim tim direktivama.

Pravo zaposlenja na drugim poslovima

Članak 41.

(1) Ako kod radnika postoji smanjenje radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnost, smanjenje radne sposobnosti uz djelomični gubitak radne sposobnosti ili neposredna opasnost od nastanka smanjenja radne sposobnosti koju je utvrdilo ovlašteno tijelo u skladu s posebnim propisom, poslodavac je dužan, uzimajući u obzir nalaz i mišljenje toga tijela, ponuditi radniku sklapanje ugovora o radu za obavljanje poslova za koje je radno sposoban, koji moraju, što je više moguće odgovarati poslovima na kojima je radnik prethodno radio.

(2) Radi osiguranja poslova iz stavka 1. ovoga članka, poslodavac je dužan prilagoditi poslove sposobnostima radnika, izmijeniti raspored radnog vremena, odnosno poduzeti druge mjere da radniku osigura odgovarajuće poslove.

(3) Ako je poslodavac poduzeo sve mjere iz stavka 2. ovoga članka, a ne može radniku osigurati odgovarajuće poslove, odnosno ako je radnik odbio ponudu za sklapanje ugovora o radu za obavljanje poslova koji odgovaraju njegovim sposobnostima u skladu s nalazom i mišljenjem ovlaštenog tijela, poslodavac radniku može otkazati ugovor o radu uz suglasnost radničkog vijeća.

(4) U sporu između poslodavca i radnika, samo je doktor specijalist medicine rada nadležan ocijeniti jesu li ponuđeni poslovi iz stavka 1. ovoga članka odgovarajući.

(5) Ako radničko vijeće uskrati suglasnost na otkaz radniku iz stavka 1. ovoga članka, suglasnost može nadomjestiti arbitražna odluka.

Suodlučivanje

Članak 151.

(1) Poslodavac može samo uz prethodnu suglasnost radničkog vijeća donijeti odluku o:

- 1) otkazu članu radničkog vijeća
- 2) otkazu kandidatu za člana radničkog vijeća koji nije izabran, u razdoblju od tri mjeseca nakon utvrđenih konačnih rezultata izbora
- 3) otkazu radniku kod kojeg je zbog ozljede na radu ili profesionalne bolesti došlo do smanjenja radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnosti ili do smanjenja radne sposobnosti uz djelomični gubitak radne sposobnosti, odnosno otkazu radniku osobi s invaliditetom
- 4) otkazu radniku starijem od šezdeset godina
- 5) otkazu predstavniku radnika u organu poslodavca
- 6) uvrštavanju osoba iz članka 34. stavka 1. ovoga Zakona u kolektivni višak radnika, osim u slučaju kada je poslodavac u skladu s posebnim propisom pokrenuo, odnosno provodi postupak likvidacije
- 7) prikupljanju, obrađivanju, korištenju i dostavljanju trećim osobama podataka o radniku
- 8) imenovanju osobe koja je ovlaštena nadzirati da li se osobni podaci radnika prikupljaju, obrađuju, koriste i dostavljaju trećim osobama u skladu s odredbama ovoga Zakona.

(2) Poslodavac iznimno može, bez prethodne suglasnosti radničkog vijeća, donijeti odluku iz stavka 1. točaka 1. do 6. ovoga članka ako se odlukom rješava o pravima radnika koji je ujedno i sindikalni povjerenik koji uživa zaštitu iz članka 188. ovoga Zakona.

- (3) Ako se radničko vijeće u roku od osam dana ne izjasni o davanju ili uskrati suglasnosti, smatra se da je suglasno s odlukom poslodavca.
- (4) Ako radničko vijeće uskrati suglasnost, uskrata mora biti pisano obrazložena, a poslodavac može u roku od petnaest dana od dana dostave izjave o uskrati suglasnosti tražiti da tu suglasnost nadomjesti arbitražna odluka.
- (5) Arbitražu iz stavka 4. ovoga članka provodi arbitar kojeg s liste koju utvrđuje Gospodarsko-socijalno vijeće odaberu strane u sporu, odnosno koju odrede sporazumno.
- (6) Listu arbitara utvrđuje i vodi Gospodarsko-socijalno vijeće.
- (7) Ministar, uz prethodno mišljenje Gospodarsko-socijalnog vijeća, pravilnikom uređuje način izbora arbitara, arbitražni postupak te način obavljanja administrativnih poslova za taj postupak.
- (8) Ministar odlukom, uz prethodno mišljenje Gospodarsko-socijalnog vijeća i mišljenja ministra nadležnog za financije, utvrđuje visinu i način isplate naknade troškova arbitražnog postupka te nagrade arbitra.
- (9) Sporazumom poslodavca s radničkim vijećem mogu se utvrditi i druga pitanja o kojima poslodavac može donijeti odluku samo uz prethodnu suglasnost radničkog vijeća.

Zaštita sindikalnih povjerenika

Članak 188.

- (1) Sindikalnom povjereniku za vrijeme obavljanja te dužnosti i šest mjeseci nakon prestanka te dužnosti, a bez suglasnosti sindikata nije moguće:
- 1) otkazati ugovor o radu ili
 - 2) na drugi način staviti ga u nepovoljniji položaj u odnosu na njegove dotadašnje uvjete rada i u odnosu na ostale radnike.
- (2) Ako se sindikat u roku od osam dana ne izjasni o davanju ili uskrati suglasnosti, smatra se da je suglasan s odlukom poslodavca.
- (3) Ako sindikat uskrati suglasnost na otkaz, uskrata mora biti pisano obrazložena, a poslodavac može u roku od petnaest dana od dana dostave očitovanja sindikata zatražiti da suglasnost nadomjesti arbitražna odluka.
- (4) Na arbitražu iz stavka 3. ovoga članka na odgovarajući se način primjenjuje odredba članka 151. stavaka 4. do 8. ovoga Zakona.
- (5) Zaštitu iz stavka 1. ovoga članka uživa najmanje jedan sindikalni povjerenik, a najveći broj sindikalnih povjerenika koji kod određenog poslodavca uživaju zaštitu određuje se odgovarajućom primjenom odredbi ovoga Zakona o broju članova radničkog vijeća u odnosu na broj sindikalno organiziranih radnika kod toga poslodavca.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 232.

- (1) Postupci ostvarivanja i zaštite prava radnika započeti prije stupanja na snagu ovoga Zakona, dovršit će se po odredbama Zakona o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13).
- (2) Odredbe ovoga Zakona o zastari potraživanja, neće se primjenjivati na potraživanja iz radnog odnosa radnika, kojima je rok zastare od tri godine istekao prije stupanja na snagu ovoga Zakona.

(3) Na postupke nadomještanja suglasnosti radničkog vijeća o otkazu ugovora o radu radniku, odnosno nadomještanja suglasnosti sindikata o otkazu ugovora o radu sindikalnom povjereniku, započete nakon donošenja ovoga Zakona, a do donošenja provedbenih propisa iz članaka 151. i 188. ovoga Zakona, primjenjivat će se odredbe Zakona o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13).

(4) Postupci izbora radničkih vijeća pokrenuti prije stupanja na snagu ovoga Zakona, provest će se i dovršiti po odredbama Zakona o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13), a mandat članova radničkih vijeća izabranih prije stupanja na snagu ovoga Zakona, trajat će do njegova isteka.

(5) Pravna pravila iz kolektivnih ugovora kojima je istekao rok na koji su bili sklopljeni ili su otkazani prije stupanja na snagu ovoga Zakona, a koja se produženo primjenjuju kao dio prethodno sklopljenih ugovora o radu, prestat će se produženo primjenjivati istekom razdoblja od tri mjeseca od dana prestanka važenja kolektivnog ugovora.

(6) Odluke o proširenju kolektivnih ugovora donesenih do dana stupanja na snagu ovoga Zakona, prestat će važiti istekom roka od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

- PRILOZI:**
- **Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom
Europske unije**
 - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s
prijedlogom propisa**

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM
EUROPSKE UNIJE**

1. Naziv prijedloga propisa (na hrvatskom i engleskom jeziku)

Konačni prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu
Act on amendments to the Labour Act (Final proposal)

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava, Uprava za rad, Sektor za rad i zaštitu na radu,
Služba za rad

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije

Program Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2017. godinu, u III. kvartalu

4. Usklađenost prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

UFEU, Dio treći, Politike i unutarnja djelovanja Unije, Glava X., Socijalna politika, članak 153.

TFEU, Part Three, Union policies and internal actions, Title X, Social policy, Article 153

b) Odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

1. Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.)

Directive (EU) 2015/1794 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 October 2015 amending Directives 2008/94/EC, 2009/38/EC and 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council, and Council Directives 98/59/EC and 2001/23/EC, as regards seafarers (Text with EEA relevance) (OJ L 263, 8.10.2015.)

32015L1794

2. Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici (SL L 80, 23.3. 2002.)

Directive 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2002 establishing a general framework for informing and consulting employees in the European Community (OJ L 80, 23.3.2002)

32002L0014

3. Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12. 8. 1998.)

Council Directive 98/59/EC of 20 July 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies (OJ L 225, 12.8.1998)

31998L0059

4. Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22. 3. 2001.)
Council Directive 2001/23/EC of 12 March 2001 on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses (OJ L 82,22.3.2001.)
32001L0023

c) Jesu li odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u potpunosti prenesene u prijedlog propisa (obrazloženje)?

Odredbe navedenih Direktiva prenesene su u potpunosti u pravi poredak Republike Hrvatske predloženim propisom i odredbama važećeg Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014).

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

Danom stupanja na snagu Zakona o izmjenama Zakona o radu.

e) Ostali izvori prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

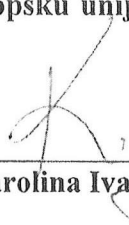

5. Tehnička pomoć korištena u izradi prijedloga propisa

Nije korištena.

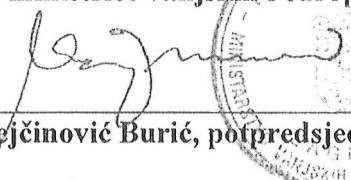

6. Prilog: tablica usporednog prikaza za propis kojim se prenose odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

DA

Potpis koordinatorice za Europsku uniju, stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat



Karolina Ivanković, pomoćnica ministra
Zagreb, 18. listopada 2017. godine

Potpis potpredsjednice Vlade i ministricе vanjskih i europskih poslova, datum i pečat



mr. sc. Marija Pejčinović Burić, potpredsjednica Vlade i ministrica
Zagreb, 18. listopada 2017. godine



USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije te predmet i cilj njegovog uređivanja

Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.)

Directive (EU) 2015/1794 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 October 2015 amending Directives 2008/94/EC, 2009/38/EC and 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council, and Council Directives 98/59/EC and 2001/23/EC, as regards seafarers (Text with EEA relevance) (OJ L 263, 8.10.2015.)
32015L1794

Svrha Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća je da se, u kontekstu europskih strateških ciljeva zapošljavanja i integrirane pomorske politike, u važećim zakonodavstvima država članica osigura na transparentan i koherentan način, zaštita radnih prava pomoraca, i to u materiji koja uređuje postupke obavješćivanja te savjetovanja, iskazivanje kolektivnog viška, kao i prenošenje ugovora o radu na novog poslodavca.

Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća su u direktivama: Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici (SL L 80, 23.3. 2002.), Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12. 8. 1998.) te Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22. 3. 2001.), koje uređuju navedenu pravnu materiju, brisane i/ili izmijenjene odredbe o isključenju članova posade broda od primjene tih direktiva, a sve to, polazeći od utvrđenog stanja prema kojemu u državama članicama postoji nejednaka pravna praksa u primjeni i opsegu primjene isključenja i neobaveznih isključenja pomoraca dopuštena važećim zakonodavstvom, uslijed čega u državama članicama postoji nejednak tretman iste kategorije radnika – pomoraca.

Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća je utvrđeno i to, da provedba te Direktive ni u kom slučaju ne smije biti razlog za snižavanje opće razine zaštite osoba koje ista obuhvaća i koju države članice već pružaju u područjima obuhvaćenim direktivama 2002/14/EZ, 98/59/EZ i 2001/23/EZ.

2. Naziv prijedloga propisa te predmet i cilj njegovog uređivanja

Nacrt prijedloga zakona o izmjenama Zakona o radu
Act on amendments to the Labour Act (Draft)

Zakonom o izmjenama Zakona o radu, implementira se Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), u pravni poredak Republike Hrvatske, na način da se u pogledu implementacije, mijenjaju samo opće odredbe Zakona, kako bi iz općih zakonskih odredbi bilo vidljivo da je ovaj nacionalni zakon sukladan zahtjevima Direktive (EU) 2015/1794.

S time u vezi, u tako izmijenjenoj odredbi Zakona, točno se navode i nazivi svih direktiva Europske unije koje su Zakonom o radu prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske, odnosno pored ostalih i Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici (SL L 80, 23.3. 2002.), Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12. 8. 1998.) te Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22. 3. 2001.).

Zakonom o izmjenama Zakona o radu, se u okviru postupka implementacije Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća, ne mijenjaju niti dopunjuju posebne odredbe važećeg Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014) koje uređuju pravo sudjelovanja radnika u odlučivanju, prava kod iskazivanja kolektivnog viška radnika te prava radnika čiji se ugovor o radu prenosi na novog poslodavca (članak 140. - 164., članak 127. i članak 137. Zakona).

Tijekom normativnog postupka provedenog sukladno propisima o procjeni učinaka propisa, je ocijenjeno, usporedbom razine zaštite i prava radnika i radnika pomoraca uređene važećim Zakonom o radu u odnosu na razinu prava uređenu Direktivom (EU) 2015/1794, da važećim Zakonom o radu za pomorce nije propisana iznimka od ostvarivanja prava u materiji sudjelovanja radnika u odlučivanju, kolektivnog viška radnika i prenošenja ugovora na novog poslodavca, jer Republika Hrvatska kao država članica EU, u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala isključenja ni neobavezna isključenja pomoraca prilikom utvrđivanja navedenih prava u Zakonu o radu, tako da pomorci sukladno tome važećem općem propisu, već ostvaruju jednaku razinu prava kao i ostali radnici te takva razina zaštite i prava radnika i radnika pomoraca odgovara razini koja je uređena Direktivom (EU) 2015/1794.

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti prenesen u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako je sadržaj odredbe propisa Europske unije djelomično prenesen u odredbu prijedloga propisa)	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
<p>Članak 3. Izmjena Direktive 2002/14/EZ Članak 3. stavak 3. Direktive 2002/14/EZ briše se.</p> <p><i>(Napomena: brisano je (neobavezno) isključenje članova posade broda od primjene odredbe ove Direktive)</i></p>		Prenesen djelomično	<p>Odredba je prenesena u potpunosti putem Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014).</p> <p>Važećim Zakonom o radu pomorci ili članovi posade broda nisu kao pravni subjekti isključeni niti je za njih propisana iznimka od primjene odredbi članka 140. do 164. Zakona o radu – Glava III. Sudjelovanje radnika u odlučivanju (odredbe uređuju pravo na izbor i djelovanje putem radničkog vijeća, pravo na obavješćivanje, pravo na savjetovanje prije donošenja odluke poslodavca i pravo suodlučivanja s poslodavcem,</p>	Danom stupanja na snagu Zakona o izmjenama Zakona o radu

			pravo na održavanje skupova radnika i pravo na predstavnika radnika u organu poslodavca). Odredbe članka 140. do 164. Zakona o radu odnose se na pomorce, kao i na ostale radnike u smislu Zakona o radu.	
<p style="text-align: center;">Članak 4. Izmjena Direktive 98/59/EZ</p> <p>Direktiva 98/59/EZ mijenja se kako slijedi:</p> <p>1. U članku stavku 1. točka (c) briše.</p> <p>2. U članku 3. stavku 1. iza drugog podstavka umeće slijedeći podstavak:</p> <p>“Ako se planirano kolektivno otkazivanje odnosi na članove posade pomorskog plovila, poslodavac to priopćuje nadležnom tijelu države čiju zastavu plovilo vije.“</p> <p><i>(Napomena: brisano je isključenje posade pomorskih brodova od primjene odredbe ove Direktive)</i></p>		Prenesen djelomično	<p>Odredba je prenesena u potpunosti putem Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014).</p> <p>Pomorci ili članovi posade broda nisu kao pravni subjekti isključeni niti je za njih propisana iznimka od primjene odredbe članka 127. Zakona o radu – <i>Kolektivni višak</i>. Odredba članka 127. Zakona o radu primjenjuje se i u slučaju iskazivanja kolektivnog viška radnika u koji se ubrajaju i pomorci, odnosno članovi posade broda.</p> <p>U pogledu zahtjeva Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća (članak 4. Direktive), prema kojemu poslodavac obavještava nadležno državno tijelo o planiranom kolektivnom otkazivanju koje se odnosi na</p>	

			članove posade pomorskog plovila, ocijenjeno je da je istome udovoljeno važećom odredbom članka 127. stavka 5. Zakona o radu.
<p style="text-align: center;">Članak 5. Izmjena Direktive 2001/23/EZ</p> <p>Članak 1. stavak 3. Direktive 2001/23/EZ slijedećim: „3. Ova se Direktiva primjenjuje na prijenos pomorskih plovila koji je dio prijenosa poduzeća, pogona ili dijela poduzeća ili pogona u smislu stavaka 1. i 2., pod uvjetom da se preuzimatelj nalazi odnosno da poduzeće, pogon ili dio poduzeća ili pogona koje se prenosi ostaje na teritorijalnom području primjene Ugovora.</p> <p>Ova se Direktiva ne primjenjuje ako se predmet prijenosa sastoji isključivo od jednog ili više pomorskih plovila.“</p> <p><i>(Napomena: brisano je isključenje posade brodova</i></p>		Prenesen djelomično	<p>Odredba je prenesena u potpunosti putem Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014).</p> <p>Pomorci, odnosno članovi posade broda, nisu kao pravni subjekti isključeni niti je za njih propisana iznimka od primjene odredbe članka 137. Zakona o radu – <i>Prenošenje ugovora na novog poslodavca.</i></p> <p>Odredba članka 137. Zakona o radu primjenjuje se i na pomorce, kao i na ostale radnike u smislu Zakona o radu, ako se statusnom promjenom ili pravnim poslom na novog poslodavca prenese poduzeće, dio poduzeća, gospodarska djelatnost ili dio gospodarske djelatnosti, a koji zadržava svoju gospodarsku cjelovitost, na način da se na novog poslodavca prenose svi ugovori o radu radnika koji rade u poduzeću ili dijelu poduzeća koji je predmet</p>

<p><i>duge plovidbe od primjene odredbe ove Direktive)</i></p>			<p>prenošenja, odnosno koji su vezani za obavljanje gospodarske djelatnosti ili dijela gospodarske djelatnosti koja je predmet prenošenja.</p> <p>Uzimajući u obzir stipulaciju citirane zakonske odredbe, do prijenosa ugovora o radu na novog poslodavca (pa tako i ugovora o radu pomoraca) u smislu Zakona o radu, može doći samo u slučaju kada se statusnom promjenom ili pravnim poslom zadržava i gospodarska cjelovitost. Dakle, statusnom promjenom ili pravnim poslom nije dovoljno prenijeti jedan ili više pogona (jedno ili više pomorskih plovila), da bi u smislu odredbe članka 137. stavka 1. Zakona o radu, to bilo valjana osnova za prenošenje ugovora o radu radnika koji rade u poduzeću ili dijelu poduzeća koji je predmet prenošenja (pomoraca koji su članovi posade plovila koje je ili plovila koji su predmet prenošenja), već je potrebno da se uz jedan ili više pogona (jedno ili više pomorskih plovila), prijenosom zadrži</p>
----------------------------------------------------------------	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>cjelovitost, odnosno zadrže i svi resursi (stvari, prava i obveze) koji čine određenu gospodarsku cjelinu.</p> <p>Slijedom navedenog, također je ocijenjeno da je važećom odredbom članka 137. stavka 1. Zakona o radu, udovoljeno i u pogledu zahtjeva Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća (članak 5. Direktive), prema kojemu se Direktiva primjenjuje na prijenos pomorskih plovila koji je dio prijenosa poduzeća, pogona ili dijela poduzeća ili pogona u smislu stavaka 1. i 2., pod uvjetom da se preuzimatelj nalazi odnosno da poduzeće, pogon ili dio poduzeća ili pogona koje se prenosi ostaje na teritorijalnom području primjene Ugovora (<i>Ugovor o funkcioniranju Europske unije</i>), ali da se Direktiva ne primjenjuje ako se predmet prijenosa sastoji isključivo od jednog ili više pomorskih plovila.</p>	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<p style="text-align: center;">Članak 6. Razina zaštite</p> <p>Provedba ove Direktive ni u kom slučaju ne smije biti razlog za snižavanje opće razine zaštite osoba obuhvaćenih ovom Direktivom, koju države članice već pružaju u područjima obuhvaćenima direktivama 2008/94/EZ, 2009/38/EZ, 2002/14/EZ, 98/59/EZ i 2001/23/EZ.</p>		<p>Prenesen djelomično</p>	<p>Odredba je prenesena u potpunosti putem Zakona o radu („Narodne novine“, broj 93/2014), jer se citiranim važećim općim propisom o radu, već pruža i osigurava jednaka razina prava pomorcima, kao i ostalim radnicima, a takva razina zaštite i prava radnika i pomoraca odgovara razini koja je uređena Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća.</p> <p>Republika Hrvatska je jedna od država članica koja u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala isključenja ni neobavezna isključenja pomoraca od odredbi Zakona kojima su preneseni zahtjevi tada važećih direktiva i koje su propisivale pravo radnika na obavješćivanje i savjetovanje, pravo radnika koji se ubrajaju u kolektivni višak te pravo radnika čiji se ugovor prenosi na novog poslodavca.</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<p style="text-align: center;">Članak 8. Prenošenje</p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 10. listopada 2017. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području obuhvaćenom ovom Direktivom.</p>	<p style="text-align: center;">Članak 1.</p> <p>U Zakonu o radu („Narodne novine“, broj 93/2014), članak 2., mijenja se i glasi:</p> <p>„(1) Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Direktiva Vijeća 91/533/EEZ od 14. listopada 1991. o obvezi poslodavca da obavijesti radnike o uvjetima koji se primjenjuju na ugovor o radu ili radni odnos (SL L 288, 18. 10. 1991.) – Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP (SL L 175, 10. 7. 1999.) – Direktiva Vijeća 94/33/EZ od 22. lipnja 1994. o zaštiti mladih ljudi na radu (SL L 216, 20. 8. 1994.) – Direktiva Vijeća 2010/18/EU od 8. ožujka 2010. o provedbi revidiranog Okvirnog sporazuma o roditeljskom dopustu koji su sklopili BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP i ETUC te o stavljanju izvan snage Direktive 96/34/EZ (Tekst značajan za EGP) (SL L 68, 18. 3. 2010.) – Direktiva 2008/104/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o radu preko poduzeća za privremeno 	<p>Prenesen u potpunosti</p>		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	--	--

	<p>zapošljavanje (SL L 327, 5. 12. 2008.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Direktiva Vijeća 97/81/EZ od 15. prosinca 1997. o Okvirnom sporazumu o radu s nepunim radnim vremenom koji su sklopili UNICE, CEEP i ETUC (SL L 14, 20. 1. 1998.) - Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim vidovima organizacije radnog vremena (SL L 299, 18. 11. 2003.) - Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada (preinaka) (SL L 204, 26. 7. 2006.) - Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12. 8. 1998.) - Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22. 3. 2001.) - Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima 			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>u Europskoj zajednici (SL L 80, 23. 3. 2002.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL L 303, 2.12.2000.) - Direktiva Vijeća 92/85/EEZ od 19. listopada 1992. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu trudnih radnica te radnica koje su nedavno rodile ili doje (deseta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive 89/391/EEZ) (SL L 348, 28. 11. 1992.) - Direktiva Vijeća 91/383/EEZ od 25. lipnja 1991. o dopunama mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu radnika u radnom odnosu na određeno vrijeme ili privremenom radnom odnosu (SL L 206, 29. 7. 1991.) - Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.). <p>(2) Vlada Republike Hrvatske će Europskoj komisiji podnositi jedinstvena izvješća o provedbi Direktive 94/33/EZ, Direktive</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	2008/104/EZ, Direktive 2003/88/EZ, Direktive 2006/54/EZ, Direktive 2000/78/EZ, Direktive 91/383/EEZ i Direktive 92/85/EEZ u sadržaju i rokovima propisanim tim direktivama.“			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--